



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

# RÉFRIGÉRATEUR AVEC CONGÉLATEUR INFÉRIEUR

---



Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

FRANÇAIS

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

# TABLE DES MATIÈRES

## **3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

---

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## **8 APERÇU DU PRODUIT**

---

8 Intérieur

## **10 INSTALLATION**

---

- 10 Aperçu de l'installation
- 10 Déballage du réfrigérateur
- 11 Choix de l'emplacement adéquat
- 11 Installation des cales d'espacement arrière
- 12 Dimensions et dégagements
- 13 Inversion des portes
- 13 Nivellement
- 13 Mise en marche

## **14 FONCTIONNEMENT**

---

- 14 Avant l'utilisation
- 15 Panneau de commande
- 17 Distributeur d'eau
- 17 Réservoir du distributeur d'eau
- 18 Tiroir de conservation ajustable
- 18 Tiroir à légumes frais
- 18 Tablette pliante
- 19 Stockage des aliments

## **21 FONCTIONS INTELLIGENTES**

---

- 21 Application LG ThinQ
- 21 Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

## **22 ENTRETIEN**

---

22 Nettoyage

## **26 DÉPANNAGE**

---

- 26 Foire aux questions
- 27 Avant d'appeler le réparateur

## **33 GARANTIE LIMITÉE**

---

- 33 POUR ÉTATS-UNIS
- 36 POUR CANADA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures.

Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE. Voici le message que ces mots véhiculent :



### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### AVERTISSEMENTS

**Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :**

### INSTALLATION

- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Branchez seulement cet appareil sur une prise électrique mise à la terre dont la valeur nominale convient à celui-ci (115 V, 60 Hz, c.a. uniquement). L'utilisateur est responsable du remplacement de la prise de courant murale standard à deux broches par une prise de courant murale standard à trois broches.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- N'utilisez pas une prise de courant qui peut être mise hors fonction à l'aide d'un interrupteur. N'utilisez pas de rallonge.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la source d'alimentation soit facilement accessible.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soyez prudent et évitez d'écraser le cordon d'alimentation ou de l'endommager.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque vous installez l'appareil ou que vous le remplacez à un nouvel endroit.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, où les matériaux isolants qui se trouvent sur les composants électriques pourraient se détériorer.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil ou à la chaleur produite par des appareils comme un four ou un appareil de chauffage.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation de façon excessive; ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.

## FONCTIONNEMENT

- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériel d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou les tablettes à l'intérieur de celui-ci, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coincement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- N'utilisez pas de cordon qui présente des fissures ou des traces d'abrasion sur sa longueur ou encore à l'extrémité de la fiche ou à celle du connecteur. Demandez à un employé d'un centre de services autorisé de remplacer ou de réparer immédiatement tout cordon d'alimentation dénudé, effiloché ou autrement endommagé.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas une prise de courant non homologuée. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.

- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur du réfrigérateur, sauf s'il s'agit d'un type d'appareil recommandé par le fabricant.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants remplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- En raison du réfrigérant et du gaz de soufflage d'isolation utilisés dans cet appareil, des procédures spéciales de mise au rebut sont nécessaires. Avant d'en disposer, veuillez consulter l'agent de service ou une autre personne qualifiée.

## ENTRETIEN

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus, des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ont un manque de connaissances et d'expérience s'ils ont été supervisés ou s'ils ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et s'ils comprennent les risques associés. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne devraient pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation avant de le nettoyer ou de le réparer.
- L'éclairage à l'intérieur du réfrigérateur est un éclairage à DEL; son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation immédiatement si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

## 6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'entreposez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.
- Ne pas utiliser ni mettre des substances inflammables (produits chimiques, médicaments, cosmétiques, etc.) près du réfrigérateur et ne pas les stocker à l'intérieur du réfrigérateur. Ne pas placer le réfrigérateur à proximité de gaz inflammables.

### MISE AU REBUT

- Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.
- Si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut, assurez-vous que le frigorigène a été retiré et qu'il sera éliminé de façon adéquate par un employé d'un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène, vous pourriez devoir payer une amende ou vous pourriez être emprisonné en vertu des lois environnementales applicables.

### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement pour la retirer de la prise. Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut causer un incendie ou entraîner une décharge électrique.



### MISES EN GARDE

**Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :**

### INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.
- L'appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d'installation.

### FONCTIONNEMENT

- N'utilisez pas d'aérosols à proximité de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type.
- N'appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées.

- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.
- Ne placez pas une quantité excessive d'aliments dans l'appareil. Cela pourrait causer des blessures aux utilisateurs ou des dommages matériels.

## ENTRETIEN

- N'utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l'eau) des zones de contact et des broches de la fiche d'alimentation. N'utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.



Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a); qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

## GARDEZ CES CONSIGNES

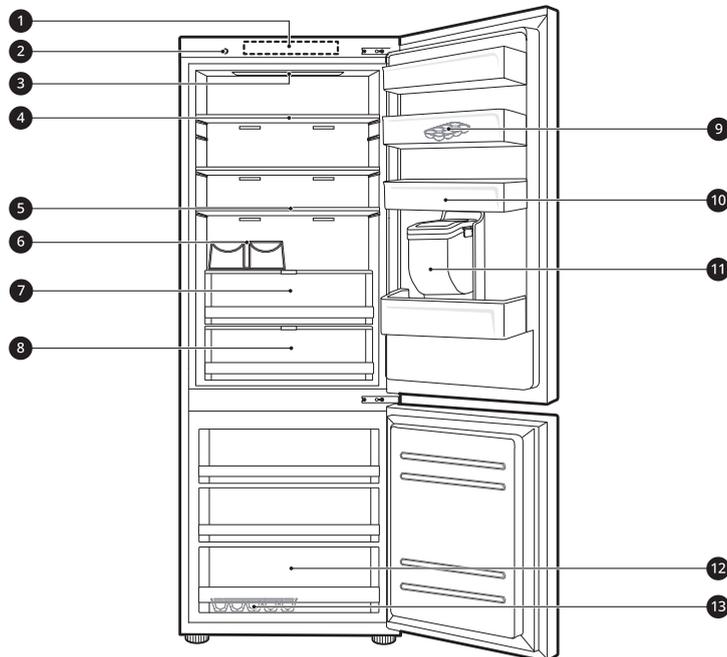
## APERÇU DU PRODUIT

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### REMARQUE

- L'aspect ou les composants de l'appareil peuvent différer d'un modèle à l'autre.

## Intérieur



### ❶ Panneau de commande

Permet de régler la température du réfrigérateur et du congélateur.

### ❷ Haut-parleur Smart Diagnosis

Cette fonction est utilisée pour aider les agents lorsque vous communiquez avec le centre d'information à la clientèle de LG Electronics.

### ❸ Éclairage intérieur à DEL

Éclaire l'intérieur du réfrigérateur.

### ❹ Tablette ajustable

Les tablettes du réfrigérateur sont ajustables pour répondre à tout type de besoins en matière de rangement.

- Réglez la hauteur de la tablette en l'insérant dans une autre rainure.
- Rangez les aliments ayant une plus grande teneur en humidité à l'avant de la tablette.
- Le nombre de tablettes diffère d'un modèle à l'autre.

- 5 **Tablette pliante†**  
Rangez des objets plus grands, comme un grand récipient ou des bouteilles, en poussant simplement la moitié avant de l'étagère sous la partie arrière de l'étagère.
- 6 **Plateau à bouteilles†**  
Permet de ranger les grandes bouteilles ou les grands récipients.



## MISES EN GARDE

- Ne stockez pas de petites bouteilles ou de petits récipients sur le plateau à bouteilles, car ils pourraient tomber et causer des blessures ou endommager l'appareil.
- 7 **Tiroir à légumes frais†**  
Aide à conserver la fraîcheur des fruits et des légumes et contrôle le taux d'humidité.
- 8 **Tiroir de conservation ajustable†**  
Permet de conserver les aliments à une température différente de celle du réfrigérateur. Glissez le levier pour régler la température de conservation des légumes, de la viande ou du poisson.
  - Le tiroir peut être retiré pour ajouter de l'espace de stockage.
- 9 **Plateau à œufs amovible†**  
Permet de conserver les œufs ou autres petits aliments de façon pratique.
  - Ne placez pas le plateau à œufs au congélateur. Pour garder les œufs frais plus longtemps, ne les rangez pas sur la tablette du haut du réfrigérateur ni dans le tiroir à légumes.
- 10 **Balconnet du réfrigérateur†**  
Permet de conserver les boissons, les aliments et les condiments froids.
- 11 **Réservoir du distributeur d'eau†**  
Fournit de l'eau au distributeur. Sur les modèles non raccordés, le réservoir doit être rempli manuellement. Remplissez le réservoir uniquement d'eau potable.
- 12 **Tiroir du congélateur**  
Utilisez ce tiroir pour conserver des aliments surgelés à long terme.
- 13 **Plateau à glaçons**  
Pour la production et le stockage de glaçons.  
Pour ajouter de l'espace de stockage, retirez le plateau à glaçons ou le bac à glaçons.

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

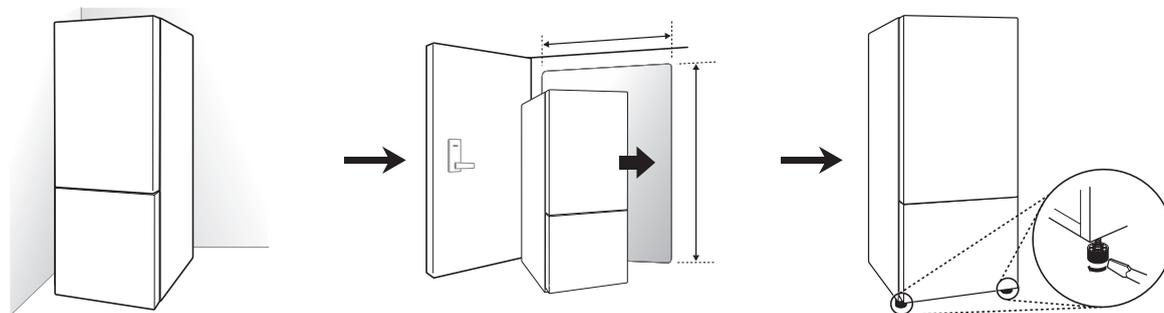
**Alimentation:** 115 V, 60 Hz

<b>Modèle</b>	LBNC12231*/LBNC12241*/ LBNC12251*	LRDNC1004*
<b>Description</b>	Réfrigérateur avec congélateur inférieur	Réfrigérateur avec congélateur inférieur
<b>Poids net</b>	154 lb (70 kg)	139 lb (63 kg)

# INSTALLATION

## Aperçu de l'installation

Veillez d'abord lire ces instructions d'installation après l'achat de ce produit ou son déplacement dans un autre lieu.



Déballage du réfrigérateur

Choix de l'emplacement adéquat

Nivellement et alignement de la porte

## Déballage du réfrigérateur

### ⚠ AVERTISSEMENTS

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer le réfrigérateur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures, notamment au dos.
- Le réfrigérateur est lourd. Protégez le plancher lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou l'entretien. Déplacez toujours votre réfrigérateur en position verticale. Ne remuez pas le réfrigérateur et ne le déplacez pas en l'appuyant sur ses coins, car cela pourrait endommager le plancher.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une explosion ou la mort.

- Pour supprimer des résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la surface avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent également être enlevés en frottant une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur l'adhésif avec les doigts. Essuyez avec de l'eau chaude, puis séchez.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever du ruban adhésif ou de la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur.
- Réinstallez ou ajustez les étagères à votre guise. Les étagères des réfrigérateurs sont installées de façon à faciliter le transport. Réinstallez les étagères selon vos besoins de rangement.

### REMARQUE

- Retirez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires de votre réfrigérateur avant l'utilisation. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette du numéro de modèle et de série ou la fiche technique qui se trouve sous l'avant du réfrigérateur.

## Choix de l'emplacement adéquat

### Électricité

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise de courant mise à la terre, dont la valeur nominale est d'au moins 115 volts, de 60 Hz c.a. et de 15 ampères.



### AVERTISSEMENTS

- En branchant d'autres électroménagers sur la prise électrique du réfrigérateur, vous risquez de surcharger les circuits électriques et de provoquer un incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.

### Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l'appareil doit être installé et mis à niveau sur un plancher stable. Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

### REMARQUE

- L'installation sur des tapis, des surfaces molles, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue n'est pas conseillée.

### Température ambiante

Installez cet appareil dans un endroit où la température est comprise entre 13 °C (55 °F) et 43 °C (110 °F).

Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

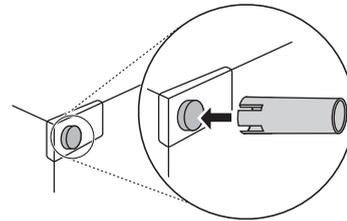
## Installation des cales d'espacement arrière

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

- L'ensemble d'accessoires qui se trouve dans l'appareil contient deux cales d'espacement arrière. Installez les cales d'espacement sur les coins supérieurs à l'arrière de l'appareil.

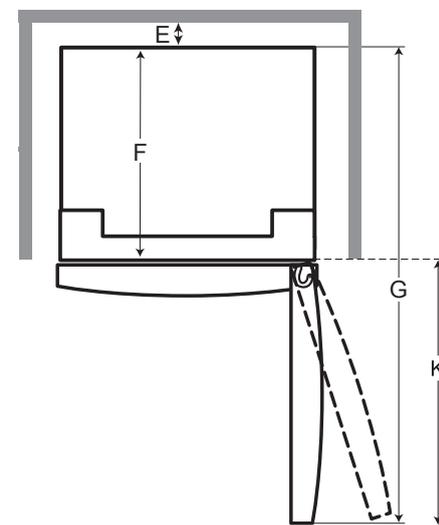
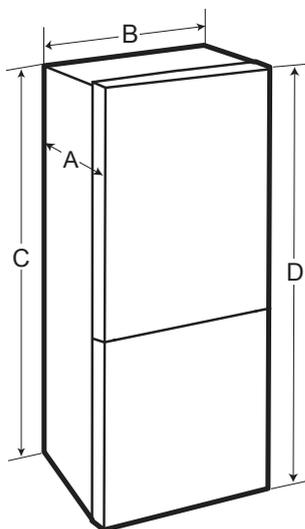
### REMARQUE

- Le dégagement entre l'arrière de l'appareil et le mur qu'offrent les cales d'espacement aide à améliorer l'efficacité énergétique de l'appareil en permettant une meilleure circulation de l'air.



## Dimensions et dégagements

- Vérifiez les dimensions de l'appareil et celles des ouvertures et des portes par lesquelles il passera lors de son installation afin de vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour le déplacer.
- L'endroit choisi pour installer le réfrigérateur doit offrir assez d'espace derrière celui-ci pour assurer une ventilation et des branchements adéquats, et suffisamment d'espace à l'avant pour ouvrir les portes.
- Si l'appareil est installé trop près des éléments adjacents, cela peut réduire la capacité de congélation et augmenter la consommation d'électricité. Laissez au moins 615 mm (24 1/5 po) à l'avant du réfrigérateur pour ouvrir les portes et au moins 50 mm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.



-	Liste	LBNC12231*/ LBNC12241*/ LBNC12251*	LRDNC1004*
A	Profondeur	26 5/8 po (677mm)	26 5/8 po (677mm)
B	Largeur	23 1/2 po (595mm)	23 1/2 po (595mm)
C	Hauteur jusqu'au-dessus de la caisse	73 1/4 po (1860mm)	67 3/4 po (1720mm)
D	Hauteur jusqu'au-dessus de la charnière	73 1/4 po (1862mm)	67 3/4 po (1722mm)
E	Espace libre à l'arrière	2 po (50 mm)	2 po (50 mm)
F	Profondeur sans la porte	24 po (610mm)	24 po (610mm)
G	Profondeur (au total, avec la porte ouverte à 90°)	48 3/16 po (1225mm)	48 3/16 po (1225mm)
K	Espace libre à l'avant	29 1/8 po (740mm)	29 1/8 po (740mm)

## Inversion des portes

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Votre appareil est doté de portes réversibles pour vous permettre de modifier le côté d'ouverture de celles-ci selon la conception de votre cuisine.

### REMARQUE

- L'inversion de la porte doit être effectuée par un installateur ou un technicien certifié. Autrement, les portes ne seront pas couvertes par la garantie.

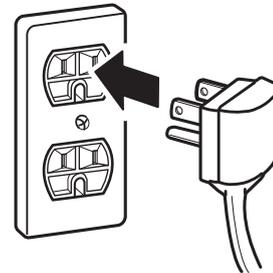
## Nivellement

Votre réfrigérateur a deux pieds de nivellement à l'avant. Ajustez les pieds pour modifier l'inclinaison de l'avant vers l'arrière ou de gauche à droite. Si votre réfrigérateur semble instable ou que les portes sont difficiles à fermer, ajustez l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

- 1 Tournez le pied de nivellement vers la gauche pour soulever ce côté du réfrigérateur ou vers la droite pour l'abaisser. Il est possible que vous ayez à tourner plusieurs fois le pied de nivellement pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.
- 2 Ouvrez les deux portes pour vérifier qu'elles ferment facilement. Si les portes ne se referment pas facilement, inclinez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux pieds de nivellement vers la gauche. Cela peut prendre plusieurs tours supplémentaires, et vous devriez tourner autant les deux pieds de nivellement.

## Mise en marche

- Après l'installation, branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise à 3 broches mise à la terre et poussez le réfrigérateur dans sa position finale.



### ⚠ MISES EN GARDE

- Branchez-le à une prise de puissance nominale.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne coupez pas et n'endommagez pas la borne de terre de la prise de courant.

## Choix de l'emplacement du réfrigérateur

- Disposez le réfrigérateur de sorte qu'il ne vibre pas contre les surfaces adjacentes ou contre le mur. Veillez à laisser un espace libre d'au moins 2 po derrière le réfrigérateur pour que l'air puisse circuler librement.

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation



### Nettoyez le réfrigérateur.

Nettoyez le réfrigérateur à fond et enlevez toute la poussière qui s'est accumulée pendant le transport.

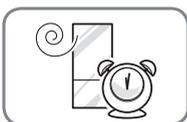
### ⚠ MISES EN GARDE

- Ne grattez pas le réfrigérateur avec un objet pointu et n'utilisez pas de détergent qui contient de l'alcool, du liquide inflammable ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle du réfrigérateur. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l'étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques sur la surface arrière du réfrigérateur.



### Ouvrez les portes du réfrigérateur pour aérer l'intérieur.

L'intérieur du réfrigérateur peut dégager une odeur de plastique au début. Retirez tout ruban adhésif de l'intérieur du réfrigérateur et ouvrez les portes du réfrigérateur à des fins de ventilation.

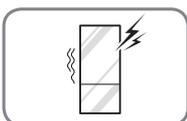


### Attendez que le réfrigérateur refroidisse.

Laissez votre réfrigérateur en marche de deux à trois heures au moins avant d'y mettre des aliments. Vérifiez le flux d'air froid dans le compartiment du congélateur pour assurer un refroidissement correct.

### ⚠ MISES EN GARDE

- Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer dans le réfrigérateur, sinon ils pourraient se gâter ou laisser une mauvaise odeur tenace à l'intérieur du réfrigérateur.



### Le réfrigérateur émet un bruit fort après la mise en marche initiale.

C'est normal. Le volume diminue à mesure que la température baisse.

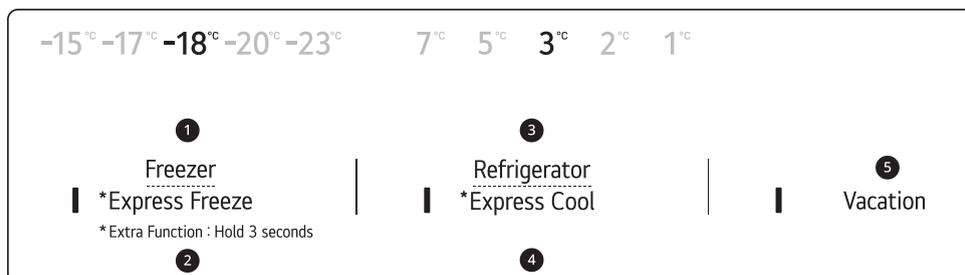
## Panneau de commande

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

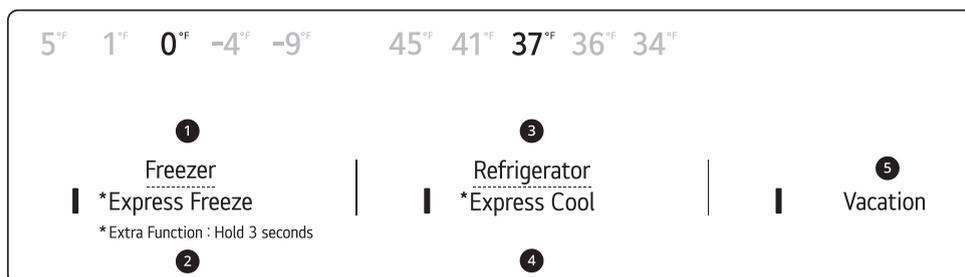
Le panneau de commande peut différer d'un modèle à l'autre.

### Caractéristiques du panneau de commande

#### Type A



#### Type B



#### ① Freezer Temperature (Température du congélateur)

Indique la température du compartiment du congélateur en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F).

La température par défaut du congélateur est de -18 °C (0 °F). Appuyez sur la touche **Freezer** à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température entre -23 °C et -15 °C (entre -9 °F et 5 °F).

#### ② Express Freeze (Congélation express)

Cette fonction augmente aussi bien les capacités de production de glace que de congélation.

- Pour l'activer, appuyez sur la touche **Express Freeze** (congélation express) jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume sur le panneau de commande.
- La fonctionnalité reste activée pendant environ 24 heures, puis s'éteint automatiquement.
- Désactivez la fonctionnalité manuellement en appuyant sur la touche jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne.

#### ③ Refrigerator Temperature (Température du réfrigérateur)

Indique la température du compartiment du congélateur en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F).

La température par défaut du réfrigérateur est de 3 °C (37 °F). Appuyez sur la touche **Refrigerator** à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température entre 1 °C et 7 °C (entre 34 °F et 45 °F).

#### REMARQUE

- La température affichée est la température cible, et non la température réelle du réfrigérateur. La température réelle dépend des aliments stockés dans le réfrigérateur.

### 4 **Express Cool (Refroidissement express)**

Cette fonctionnalité permet de refroidir rapidement une grande quantité d'aliments frais.

- Pour l'activer, appuyez sur la touche **Express Cool** jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume sur le panneau de commande.
- La fonctionnalité reste activée pendant environ 24 heures, puis s'éteint automatiquement.
- Désactivez la fonctionnalité manuellement en appuyant sur la touche jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne.

### 5 **Vacation (Vacances)**

Cette fonctionnalité permet de mettre le réfrigérateur en mode d'économie d'énergie pour en réduire la consommation énergétique lorsque vous vous absentez pendant plusieurs jours.

- Appuyez sur la touche **Vacation** pour activer ou désactiver la fonctionnalité. Le voyant à DEL reste allumé lorsque la fonctionnalité est activée.
- Lorsque la fonctionnalité est activée, les autres touches du panneau de commande sont verrouillées. À votre retour à la maison, n'oubliez pas de désactiver cette fonctionnalité pour déverrouiller les autres touches et rétablir les réglages de température précédents.

### **mode SABBAT (sur certains modèles)**

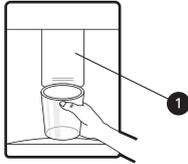
**Le mode Sabbat est utilisé lors du Sabbat juif et des jours fériés.**

- Pour activer le mode Sabbat, touchez l'écran pour l'activer, puis appuyez simultanément sur les touches **Express Cool** (refroidissement express) et **Vacation** (vacances) pendant trois secondes ou jusqu'à ce que les deux voyants à DEL s'allument.
- Le mode Sabbat s'éteint automatiquement après 96 heures.
- Pour désactiver le mode Sabbat manuellement, appuyez simultanément sur les touches **Express Cool** (refroidissement express) et **Vacation** (vacances) pendant trois secondes.
- Une fois activé, le mode Sabbat est maintenu même après une panne de courant.
- La sélection du mode Sabbat désactive automatiquement les fonctionnalités d'alarme.

## Distributeur d'eau

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

- Appuyez sur le levier ❶ du distributeur avec un verre ou un autre récipient pour obtenir de l'eau froide.



### ⚠ MISES EN GARDE

- Gardez les enfants à l'écart du distributeur pour les empêcher de jouer avec les commandes ou de les endommager.

## Réservoir du distributeur d'eau

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

- 1 Ouvrez le petit couvercle sur le dessus du réservoir d'eau.



- 2 Remplissez le réservoir d'eau potable et fermez le couvercle.

- Le réservoir d'eau peut contenir jusqu'à 2,3 litres (0,61 gallon).

### ⚠ MISES EN GARDE

- Les enfants doivent être tenus à l'écart du réservoir du distributeur. Si un enfant laisse tomber le réservoir du distributeur d'eau alors que celui-ci est complètement rempli d'eau, cela pourrait causer des blessures. Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau chaude ou des liquides autres que de l'eau.
- Au moment de retirer ou d'assembler le réservoir du distributeur d'eau, n'appliquez pas de force excessive et veillez à ce qu'il ne soit pas soumis à des chocs. Cela pourrait endommager l'appareil ou causer des blessures.

### REMARQUE

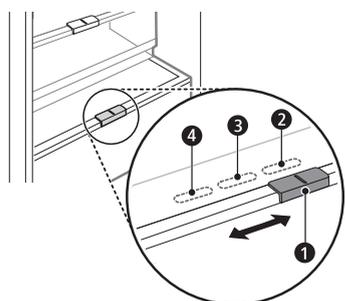
- Après avoir installé ou entreposé le réfrigérateur, lavez le réservoir du distributeur d'eau avant de l'utiliser.
- Le réservoir du distributeur d'eau doit être assemblé correctement pour éviter que l'eau du réservoir ne s'infilte dans l'appareil.
- Si le distributeur ne distribue pas d'eau, vérifiez le réservoir du distributeur et remplissez-le au besoin.
- Il est normal d'entendre un son en provenance du réservoir lorsque l'eau est acheminée au distributeur.

## Tiroir de conservation ajustable

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Réglez la température du tiroir de conservation ajustable en faisant glisser le levier ❶ à l'avant du compartiment. Choisissez entre les légumes (refroidissement bas), le poisson (refroidissement moyen) et la viande (refroidissement élevé).

Pour éviter d'endommager les légumes, n'utilisez pas les réglages pour le poisson ou la viande pour les conserver.

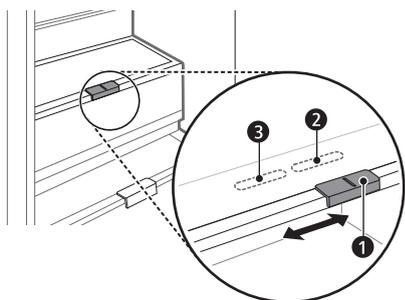


- ❷ Pour conserver les légumes.
- ❸ Pour conserver le poisson.
- ❹ Pour conserver la viande.

## Tiroir à légumes frais

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Ce tiroir permet de préserver la fraîcheur des fruits et des légumes. Vous pouvez régler le niveau d'humidité en faisant glisser le levier à l'avant du tiroir.



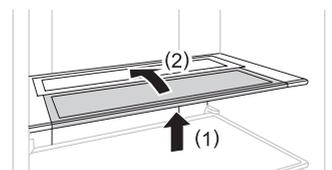
- ❷ Pour conserver les légumes.
- ❸ Pour conserver les fruits.

## Tablette pliante

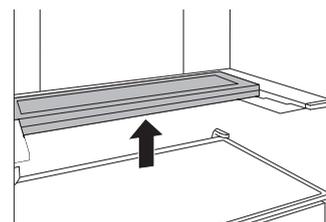
Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Pliez la tablette pour faire de la place aux grands articles à l'avant, comme les grands récipients ou les bouteilles de vin.

- 1 Pour plier la tablette, soulevez légèrement la partie avant de la tablette coulissante, puis glissez-la sous la partie arrière de la tablette. Tirez la tablette coulissante vers l'avant pour la remettre en place.



- 2 Pour retirer la partie arrière de la tablette, glissez la tablette coulissante avant sous la partie arrière de la tablette. Soulevez ensuite la partie arrière de la tablette pour la retirer.



### REMARQUE

- Assurez-vous que les deux parties de la tablette sont bien fixées avant d'y déposer des articles.

## Stockage des aliments

### MISES EN GARDE

- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.
- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

### REMARQUE

- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances, par exemple, le réfrigérateur devrait rester allumé. Les aliments réfrigérés pouvant être congelés se conserveront plus longtemps s'ils sont stockés dans le congélateur.
- Si vous laissez le réfrigérateur éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans le réfrigérateur.
- Ne stockez pas d'aliments à teneur élevée en humidité dans la partie supérieure du réfrigérateur. L'humidité pourrait entrer directement en contact avec l'air froid et geler.
- Lavez les aliments avant de les stocker dans le réfrigérateur. Les fruits et les légumes doivent être lavés et l'emballage des aliments doit être essuyé pour empêcher de contaminer les aliments à proximité.
- Si le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente de la porte ou le fait de stocker beaucoup de légumes dans le réfrigérateur peut provoquer de la condensation. Essuyez la condensation avec un chiffon propre ou une serviette en papier.
- Si les portes du réfrigérateur sont ouvertes ou fermées trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le réfrigérateur et élever sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

## Conseils pour le stockage des aliments

Pour conserver les aliments au réfrigérateur, enveloppez-les de pellicule étanche à l'air et résistante à l'humidité ou conservez-les dans des contenants hermétiques, sauf indication contraire. Cela empêche la diffusion de l'odeur et du goût des aliments dans le réfrigérateur. Pour assurer la fraîcheur des produits périssables, vérifiez la date de péremption.

Aliment	Méthode de conservation
<b>Beurre ou margarine</b>	Conservez le beurre dont l'emballage est ouvert dans un plat couvert ou un compartiment fermé. Lorsque vous en stockez une quantité supplémentaire, enveloppez-le dans un emballage pour congélateur et congelez le tout.
<b>Fromage</b>	Stockez-le dans l'emballage d'origine jusqu'au moment de le consommer. Une fois l'emballage ouvert, réemballez le fromage hermétiquement dans de la pellicule plastique ou du papier d'aluminium.
<b>Lait</b>	Essuyez les cartons de lait. Pour que le lait soit plus froid, placez-le sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur.
<b>Œufs</b>	Stockez-les dans la boîte d'origine sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur, et non dans la porte.
<b>Fruits</b>	Ne lavez et ne pelez pas les fruits jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être consommés. Triez les fruits et conservez-les dans leur contenant d'origine que vous placerez dans un bac à fruits et légumes, ou rangez-les dans un sac en papier bien fermé sur une tablette du réfrigérateur.
<b>Légumes à feuilles</b>	Retirez les légumes de l'emballage du commerce, puis coupez ou déchirez les parties endommagées et décolorées. Lavez les légumes à l'eau froide et égouttez-les. Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.

Aliment	Méthode de conservation
<b>Légumes à pelure (carottes, poivrons)</b>	Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.
<b>Poisson</b>	Congelez le poisson et les crustacés frais s'ils ne sont pas consommés le jour même de l'achat. Il est recommandé de consommer le poisson et les crustacés frais le jour même de l'achat.
<b>Restes</b>	Couvrez les restes de pellicule plastique ou de papier d'aluminium, ou rangez-les dans des contenants en plastique hermétiques.

## Stockage d'aliments congelés

Consultez un manuel sur les congélateurs ou un livre de recettes fiable pour plus de renseignements sur la préparation d'aliments pour la congélation ou sur les durées de conservation des aliments.

## Congélation

Votre congélateur ne pourra congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Dans le congélateur, ne placez pas une quantité d'aliments supérieure à celle qui peut être congelée dans un délai de 24 heures (c'est-à-dire pas plus de 2 à 3 livres d'aliments par pied cube d'espace de congélateur). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour permettre une circulation d'air autour des emballages. De plus, laissez suffisamment d'espace à l'avant de façon à pouvoir fermer la porte hermétiquement.

Les durées de conservation varieront en fonction de la qualité et du type d'aliments, du type d'emballage ou de pellicule utilisés (degré d'étanchéité à l'air et de résistance à l'humidité) et de la température de stockage. La présence de cristaux de glace dans un emballage scellé est normale. Cela signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage ont produit de la condensation, créant des cristaux de glace.

## REMARQUE

- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante pendant 30 minutes, puis emballez-les et congelez-les. Le fait de refroidir les aliments chauds avant de les congeler économise de l'énergie.

## Emballage

Une congélation réussie dépend d'un emballage adéquat. Lorsque vous fermez et scellez l'emballage, celui-ci ne doit pas permettre l'entrée ou la sortie d'air ou d'humidité. Autrement, l'odeur et le goût des aliments pourraient être diffusés dans le réfrigérateur et les aliments congelés pourraient sécher.

## Emballages recommandés

- Contenants de plastique rigides avec couvercles hermétiques
- Bocaux à bords droits pour conserve/congélation
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicules plastifiées imperméables
- Sacs en plastique autoadhésifs de qualité pour congélateur

Suivez les instructions sur l'emballage ou le récipient pour les méthodes de congélation adéquates.

## N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier d'emballage pour pain
- Récipients en plastique sans polyéthylène
- Récipients sans couvercles hermétiques
- Papier paraffiné ou papier d'emballage recouvert de cire pour congélation
- Papier d'emballage mince, semi-perméable

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

## Caractéristiques de l'application LG ThinQ

### Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

- Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

### REMARQUE

- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

## Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les instructions pour télécharger et installer l'application.

## Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

### REMARQUE

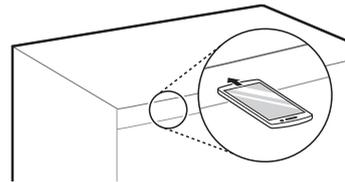
- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

## Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Ouvrez la porte du réfrigérateur.
- 2 Appuyez sur la touche **Vacation**.
  - Si la porte est ouverte depuis plus de 60 secondes, fermez la porte et répétez les étapes 2 et 3.
- 3 Approchez le microphone de votre téléphone devant le haut-parleur situé à la gauche du panneau de commande.



- 4 Maintenez enfoncée la touche **Freezer** pendant trois secondes tout en tenant votre téléphone devant le haut-parleur.
- 5 Après avoir entendu trois signaux sonores, relâchez la touche **Freezer**.
- 6 Maintenez le téléphone dans cette position jusqu'à ce que la transmission de la tonalité soit terminée. Un compte à rebours s'affichera à l'écran. Lorsque le décompte est terminé et que vous n'entendez plus les tonalités, le diagnostic s'affichera dans l'application.

### REMARQUE

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.

# ENTRETIEN

## Nettoyage

### AVERTISSEMENTS

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

### MISES EN GARDE

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueuses pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure du réfrigérateur quand vous ouvrez ou fermez les portes.

### Conseils généraux de nettoyage

- Les sections du réfrigérateur et du congélateur se dégivrent automatiquement, mais nettoyez les deux sections une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essayez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez toujours le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, telles que les étagères, les bacs à légumes et fruits, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.
- Lors du nettoyage de l'intérieur ou de l'extérieur de l'appareil, ne le nettoyez pas avec une brosse rugueuse, du dentifrice ou des matériaux inflammables. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des substances inflammables.
  - Cela peut causer une décoloration de l'appareil ou entraîner des dommages.
  - Liste des substances inflammables : alcool (éthanol, méthanol, alcool isopropylique, alcool isobutylique, etc.), diluant, eau de javel, benzène, liquide inflammable, abrasif, etc.

### Extérieur

Pour les appareils avec un extérieur noir en acier inoxydable, vaporisez du nettoyant à vitres sur un linge en microfibre propre et frottez dans le sens du grain. Ne vaporisez pas de nettoyant à vitres directement sur l'écran. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

### Parois intérieures

- Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du réfrigérateur.

### Revêtements et joints de porte

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.

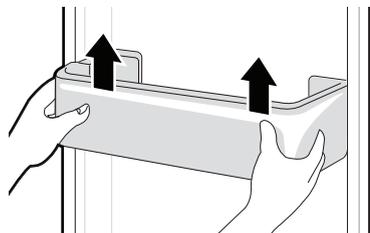
### Pièces en plastique (couvertres et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.

## Bacs de la porte

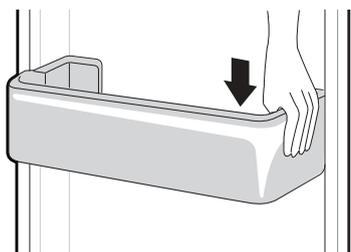
### Retrait des balconnets

Tenez le balconnet par les deux côtés et retirez-le en le soulevant vers le haut.

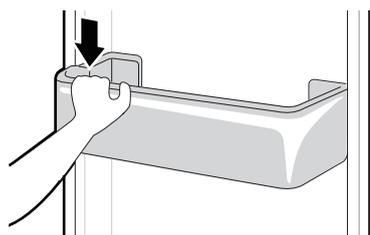


### Assemblage des balconnets

- 1 Tenez les deux côtés du balconnet, poussez doucement l'un des côtés pour l'insérer, puis insérez l'autre côté de la même façon.



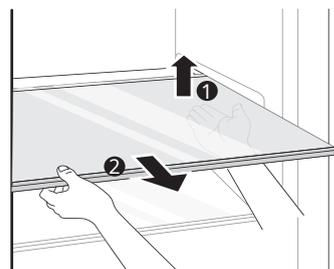
- 2 Après l'avoir inséré, appuyez doucement sur le balconnet pour le fixer horizontalement.



## Tablettes du réfrigérateur

### Retrait des tablettes

Soulevez l'arrière de la tablette et tirez-la vers l'extérieur.



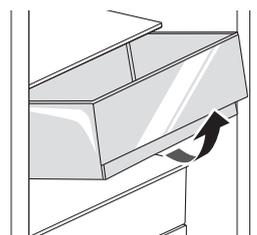
### Assemblage des tablettes

Assemblez la tablette en suivant les étapes pour son retrait dans l'ordre inverse.

## Tiroir à légumes

### Retrait du tiroir à légumes

- 1 Videz le tiroir de son contenu. Tenez la poignée du tiroir à légumes, puis tirez vers l'extérieur jusqu'à ce que le tiroir s'arrête.
- 2 Soulevez le tiroir à légumes, puis tirez vers l'extérieur pour le retirer.



### ⚠ MISES EN GARDE

- Pour éviter les blessures, videz le tiroir avant de le retirer.

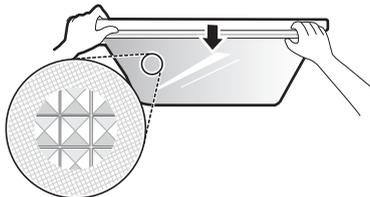
### Assemblage du tiroir à légumes

Assemblez le tiroir à légumes en suivant les étapes pour son retrait dans l'ordre inverse.

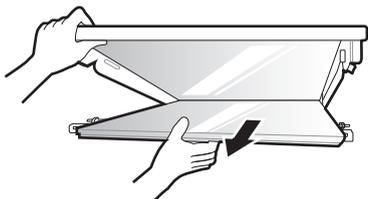
### Couvercle du tiroir à légumes

#### Retrait du couvercle

- 1 Pour retirer le couvercle du tiroir à légumes, soulevez l'avant d'une main et soutenez le dessous du couvercle avec l'autre main. Inclinez le couvercle à un angle de 45 degrés, puis tirez-le vers l'avant pour le retirer.
- 2 Après avoir retiré le couvercle du tiroir à légumes, tirez la partie avant du couvercle du bac à légumes.

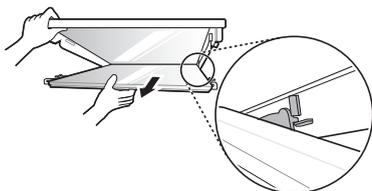


- 3 Tirez le couvercle du bac à légumes pour le retirer.

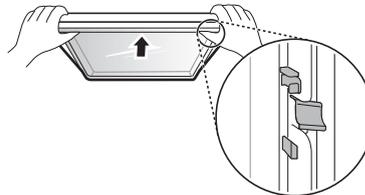


#### Assemblage du couvercle

- 1 Faites glisser les languettes à l'arrière du couvercle du bac à légumes dans les fentes à l'arrière du couvercle du tiroir.



- 2 Appuyez sur l'avant du couvercle du bac à légumes pour que les languettes à l'avant s'enclenchent.

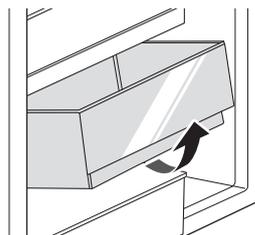


- 3 Tenez le couvercle du tiroir à légumes à un angle de 45 degrés et insérez-le dans le réfrigérateur. Tout en tenant le couvercle d'une main, ramenez-le dans une position horizontale et abaissez-le jusqu'à l'emplacement des guides. Appuyez sur le couvercle pour le remettre à sa place.

### Tiroir du congélateur

#### Retrait du tiroir du congélateur

- 1 Videz le tiroir de son contenu. Tenez la poignée du tiroir du congélateur, puis tirez vers l'extérieur jusqu'à ce que le tiroir s'arrête.
- 2 Soulevez le tiroir du congélateur, puis tirez vers l'extérieur pour le retirer.



#### Montage du tiroir du congélateur

Installez le tiroir du congélateur en suivant les étapes pour son retrait dans l'ordre inverse.

## Nettoyage du distributeur d'eau

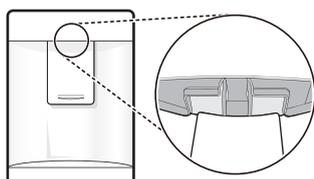
### Nettoyage du plateau du distributeur



Le plateau du distributeur peut devenir mouillé facilement à cause de l'eau renversée. Essuyez toute la surface avec un linge humide.

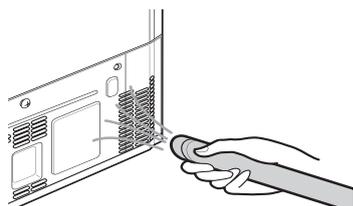
### Nettoyage du robinet

Essuyez fréquemment le robinet à l'aide d'un chiffon propre, car il pourrait se salir facilement. Veuillez noter que des peluches provenant du chiffon peuvent adhérer au robinet.



### Serpentins du condensateur

Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condensateur et ses événements. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condensateur.



# DÉPANNAGE

## Foire aux questions

**Q :** Quelles sont les températures optimales pour mon réfrigérateur et mon congélateur?

**R :** Le réglage par défaut du congélateur est de 0 °F (-18 °C). Le réglage par défaut du réfrigérateur est de 37 °F (3 °C). Ajustez ces réglages au besoin pour conserver les aliments à la température désirée. Le lait doit être froid quand il est rangé sur l'étagère intérieure du réfrigérateur. La crème glacée doit être ferme, et les glaçons ne doivent pas fondre dans le congélateur. Pour passer d'un affichage en degrés Fahrenheit à un affichage en degrés Celsius, maintenez les touches **Freezer** et **Refrigerator** enfoncées jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore et que les réglages affichés changent.

**Q :** Comment puis-je régler la température du réfrigérateur et du congélateur?

**R :** Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **Freezer** ou **Refrigerator** du panneau de commande jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. Les chiffres s'afficheront en ordre décroissant et recommenceront leur cycle si vous maintenez la touche enfoncée.

## Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

### Refroidissement

Problème	Causes possibles et solutions
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur ne refroidissent pas.</b>	<p><b>La commande du réfrigérateur est réglée sur ARRÊT (sur certains modèles).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez la commande sur MARCHÉ. Veuillez consulter la section Panneau de contrôle pour un bon ajustement des températures.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur a récemment été déplacé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le réfrigérateur a été entreposé ou couché pendant une longue période, celui-ci doit être placé à la verticale pendant 24 h avant d'être mis sous tension.</li> </ul>
<b>Le système de refroidissement est trop puissant.</b>	<p><b>Le réfrigérateur remplace un ancien modèle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les réfrigérateurs modernes nécessitent un temps de fonctionnement plus long, mais consomment moins d'énergie grâce à une technologie plus efficace.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur vient d'être branché ou remis sous tension.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réfrigérateur peut mettre jusqu'à 24 h pour refroidir complètement.</li> </ul>
	<p><b>La porte a souvent été ouverte, ou beaucoup d'aliments ou des aliments chauds y ont été placés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ajout d'aliments ou l'ouverture de la porte réchauffe le réfrigérateur, ce qui demande au compresseur de fonctionner plus longtemps pour refroidir les compartiments. Afin de conserver l'énergie, essayez de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, rangez vos aliments de manière organisée afin de les trouver facilement et fermez la porte dès que les aliments sont sortis. (Consultez le Guide de conservation des aliments.)</li> </ul>
	<p><b>Les portes ne sont pas complètement fermées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poussez les portes fermement. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur est installé dans un environnement chaud.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le compresseur fonctionnera plus longtemps dans un environnement chaud. Lorsque la température ambiante est normale (21 °C), votre compresseur fonctionne entre 40 % et 80 % du temps. Si la pièce est plus chaude, attendez-vous à ce qu'il fonctionne encore plus. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C.</li> </ul>

Problème	Causes possibles et solutions
<b>Accumulation d'humidité à l'intérieur.</b>	<p><b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.</li> </ul>
	<p><b>Les portes ne sont pas fermées correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.</li> </ul>
	<p><b>Conditions ambiantes humides.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des conditions ambiantes humides font entrer plus d'humidité dans les compartiments lorsque les portes sont ouvertes, ce qui génère de la condensation ou du givre. Maintenir un niveau d'humidité raisonnable dans la maison aidera à contrôler la quantité d'humidité qui peut entrer dans les compartiments.</li> </ul>
	<p><b>Cycle de dégivrage récemment effectué.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et de la condensation peut se former sur la paroi arrière. Une fois le cycle de dégivrage terminé, attendez 30 minutes et vérifiez que la température a bien été rétablie.</li> </ul>
	<p><b>Les aliments ne sont pas emballés correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les aliments qui sont rangés à découvert ou sans emballage et les contenants humides peuvent entraîner une accumulation d'humidité dans chaque compartiment. Essuyez tous les contenants et rangez les aliments dans des emballages scellés pour éviter la condensation et le givre.</li> </ul>
<b>Les aliments gèlent dans le compartiment du réfrigérateur.</b>	<p><b>Des aliments à teneur élevée en eau ont été placés à proximité d'une bouche d'aération.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez les aliments à haute teneur en eau loin des bouches d'aération.</li> </ul>
	<p><b>La température du réfrigérateur est mal réglée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la température est trop froide, ajustez-la une unité à la fois et attendez que la température se stabilise. Pour plus d'information, reportez-vous à la section Réglage des commandes.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit froid.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le réfrigérateur fonctionne dans des conditions inférieures à 41 °F (5 °C), les aliments peuvent geler dans le compartiment du réfrigérateur. Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé à une température inférieure à 55 °F (13 °C).</li> </ul>
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.</b>	<p><b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.</li> </ul>
	<p><b>Les bouches d'aération sont obstruées. L'air froid circule du congélateur vers les aliments frais et ainsi de suite par les bouches d'aération dans la paroi entre les deux sections.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trouvez l'emplacement des bouches d'aération en détectant le mouvement de l'air à l'aide de votre main, puis déplacez tous les éléments qui les obstruent et empêchent une bonne circulation d'air. Réorganisez les éléments afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.</li> </ul>

Problème	Causes possibles et solutions
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.</b>	<b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C.</li> </ul>
	<b>Beaucoup d'aliments ou des aliments chauds ont été placés dans l'un des compartiments.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ajout d'aliments augmente la température du compartiment, ce qui entraîne le déclenchement du système de refroidissement. Pour limiter cet effet, laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.</li> </ul>
	<b>Les portes ne sont pas correctement fermées.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.</li> </ul>
	<b>La température n'est pas réglée correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la température est trop élevée, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise.</li> </ul>
	<b>Le cycle de dégivrage vient de se terminer.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et des signes de condensation peuvent apparaître sur la paroi arrière. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.</li> </ul>
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop froids.</b>	<b>La température n'est pas réglée correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la température est trop basse, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise. Consultez le Panneau de commande pour plus de renseignements à ce sujet.</li> </ul>
<b>Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments surgelés (à l'intérieur de l'emballage hermétique).</b>	<b>La condensation issue d'aliments à haute teneur en eau a gelé à l'intérieur de l'emballage.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce phénomène est normal pour des aliments à haute teneur en eau.</li> </ul>
	<b>Les aliments ont été laissés dans le congélateur pendant une longue période.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne stockez pas des aliments à haute teneur en eau dans le congélateur pendant une longue période.</li> </ul>
<b>Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments congelés (à l'extérieur de l'emballage).</b>	<b>La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps, de l'air chaud et humide entre dans le compartiment. Ceci accroît la température et l'humidité à l'intérieur du compartiment. Lorsqu'il y a plus d'humidité, cela entraîne la formation de givre et de condensation. Pour atténuer l'effet, ouvrez la porte moins souvent ou moins longtemps.</li> </ul>
	<b>La porte ne se ferme pas correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez la section du dépannage intitulée « Les portes ne se ferment pas correctement ou s'ouvrent toutes seules ».</li> </ul>

## Fabrication de glaçons

Problème	Causes possibles et solutions
Le plateau à glaçons ne fait pas assez de glaçons.	<p><b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque les portes de l'appareil sont souvent ouvertes, l'air ambiant va réchauffer le réfrigérateur et empêcher le maintien de la température programmée de l'appareil. Abaisser la température programmée peut résoudre ce problème, tout comme le fait de ne pas ouvrir les portes aussi fréquemment.</li> </ul>
	<p><b>Les portes ne sont pas complètement fermées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si les portes ne sont pas correctement fermées, la production de glace sera affectée. Consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage pour en savoir plus à ce sujet.</li> </ul>
	<p><b>Le réglage de la température du congélateur est trop élevé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour assurer une production normale de glace, la température recommandée du compartiment du congélateur est de 0 °F. Si la température du congélateur est plus élevée, la production de glace sera affectée.</li> </ul>
Le plateau à glaçons ne fait pas de glaçons.	<p><b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à 24 heures peuvent être nécessaires pour que chaque compartiment atteigne la température désirée et que l'eau commence à geler dans le plateau à glaçons.</li> </ul>
La glace goûte ou sent mauvais.	<p><b>Des glaçons sont présents depuis longtemps.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les glaçons qui sont stockés depuis longtemps rapetissent, deviennent troubles ou peuvent avoir mauvais goût. Jetez la vieille glace et fabriquez-en une nouvelle réserve.</li> </ul>
	<p><b>Les aliments n'ont pas été rangés correctement dans un des compartiments.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remballer les aliments. L'odeur des aliments peut se fixer à la glace si ceux-ci ne sont pas emballés correctement.</li> </ul>
	<p><b>L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez consulter la section Entretien pour en savoir plus à ce sujet.</li> </ul>
	<p><b>Le bac à glace doit être nettoyé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Videz et lavez le bac (jetez les vieux glaçons). Assurez-vous que le bac est complètement sec avant de le réinstaller.</li> </ul>

## Pièces et caractéristiques

Problème	Causes possibles et solutions
<b>Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.</b>	<b>Des aliments empêchent la fermeture de la porte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rangez les aliments d'une autre façon pour dégager la porte et ses étagères.</li> </ul>
	<b>Le bac à glaçons, le couvercle du bac à légumes et fruits, les tablettes, les bacs de la porte ou les tiroirs ne sont pas positionnés correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poussez les bacs jusqu'au fond et remplacez le couvercle du bac à légumes et fruits, les tablettes et les tiroirs dans leur position normale. Pour plus d'information, consultez la section Fonctionnement.</li> </ul>
	<b>Les portes ont été enlevées durant l'installation de l'appareil et n'ont pas été correctement remises en place.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquez avec l'installateur pour installer correctement les portes.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquez avec l'installateur pour mettre le réfrigérateur au niveau.</li> </ul>
<b>Les portes sont difficiles à ouvrir.</b>	<b>Les joints sont sales ou collants.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez les joints et leurs surfaces de contact. Frottez un chiffon avec du lustre ou de la cire pour meubles sur les joints après les avoir nettoyés.</li> </ul>
	<b>La porte vient d'être refermée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air tiède entre dans le réfrigérateur. À mesure que l'air tiède se refroidit, il peut créer un effet d'aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, veuillez patienter une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis vérifiez que la porte s'ouvre plus facilement.</li> </ul>
<b>Le réfrigérateur vacille ou paraît instable.</b>	<b>Les pieds de nivellement ne sont pas correctement ajustés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquez avec l'installateur pour mettre le réfrigérateur au niveau.</li> </ul>
	<b>Le sol n'est pas égal.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il peut être nécessaire de placer des cales sous les pieds de nivellement pour terminer l'installation.</li> </ul>
<b>L'éclairage ne fonctionne pas.</b>	<b>Les lumières à DEL à l'intérieur ne fonctionnent pas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La lampe du compartiment du réfrigérateur est une diode d'éclairage interne, et son entretien doit être réalisé par un professionnel.</li> </ul>
<b>L'intérieur du réfrigérateur est couvert de poussière ou de suie.</b>	<b>Le réfrigérateur est placé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas situé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.</li> </ul>

## Bruits

Problème	Causes possibles et solutions
Clic	<p>La commande du dégivrage cliquette lorsque le cycle de dégivrage automatique se met en marche ou s'arrête. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur sur certains modèles) cliquette aussi en début et en fin de cycle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Cliquetis	<p>Des cliquetis peuvent être dus à la circulation du fluide frigorigène ou à des produits rangés au-dessus ou autour du réfrigérateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur n'est pas en position stable sur le sol.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le sol flanche ou est inégal, ou les pieds de nivellement doivent être ajustés sous le réfrigérateur. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte.</li> </ul>
	<p><b>Le réfrigérateur doté d'un compresseur linéaire a été déplacé brusquement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Sifflement	<p><b>Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler de l'air à travers les compartiments du réfrigérateur et du congélateur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
	<p><b>Le ventilateur du condenseur souffle de l'air sur le condenseur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Gargouillement	<p><b>Le fluide frigorigène circule dans le système de refroidissement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Pop	<p><b>Contraction et expansion des parois internes causées par les changements de température.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Grésillement	<p><b>Eau s'égouttant sur le radiateur de dégivrage lors du cycle de dégivrage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Vibration	<p><b>Si le côté ou l'arrière du réfrigérateur touche un meuble ou un mur, certaines des vibrations normales de l'appareil peuvent émettre un son audible.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour supprimer ce bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière du réfrigérateur ne peuvent pas vibrer contre un meuble ou un mur.</li> </ul>
Égouttement	<p><b>Eau s'écoulant à travers l'égouttoir au cours du cycle de dégivrage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
Pulsations ou son aigu	<p><b>Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner de manière efficace pour conserver vos aliments à la bonne température. Le compresseur à haute performance peut amener votre nouveau réfrigérateur à fonctionner plus régulièrement, mais il est toujours plus économe en énergie que les anciens modèles. Il est normal d'entendre des pulsations ou un son aigu au cours du fonctionnement de votre réfrigérateur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>

# GARANTIE LIMITÉE

## POUR ÉTATS-UNIS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».**

Si votre réfrigérateur LG (« produit ») ne fonctionne pas à cause d'un défaut de matériaux ou de fabrication malgré un usage domestique normal au cours de la période de garantie énoncée ci-dessous, LG réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion. Cette garantie limitée est valide uniquement pour l'acheteur original du produit et ne s'applique que lorsqu'il est acheté et utilisé aux États-Unis, y compris sur les territoires américains. Une preuve de l'achat original est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

FRANÇAIS

PÉRIODE DE GARANTIE			
Réfrigérateur / Congélateur	Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)	Compresseur	
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Cinq (5) ans après la date d'achat original de l'appareil	Cinq (5) ans après la date d'achat original de l'appareil	Compresseur linéaire/à inversion seulement : Pièces seulement – de la 6e à la 10e année à compter de la date d'achat original de l'appareil. (Les frais de main-d'œuvre seront facturés au consommateur.)
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces et main-d'œuvre	

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de remplacement peuvent être neufs ou remis à neuf.
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**SAUF DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SUR LE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS, LG OU SES DISTRIBUTEURS OU REVENDEURS AUX ÉTATS-UNIS NE SERONT RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL OU PUNITIF, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE FONDS COMMERCIAUX, LES PERTES DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, UN ARRÊT DE TRAVAIL, LA DÉTÉRIORATION D'AUTRES MARCHANDISES, LES COÛTS ASSOCIÉS AU DÉPLACEMENT ET À LA RÉINSTALLATION DU PRODUIT, LA PERTE D'UTILISATION, OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT CONTRACTUEL, DÉLICTUEL OU AUTRE. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LG, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.**

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ou les limitations de la durée de la garantie implicite, auquel cas l'exclusion ou la limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, et vous avez peut-être aussi d'autres droits qui peuvent varier selon l'État où vous habitez.

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :**

- Un appel de service pour livrer, ramasser, installer ou réparer le produit; renseigner le client sur le fonctionnement du produit, rectifier le câblage ou corriger des réparations non autorisées.
- Le bris ou le dysfonctionnement du produit durant une panne, une interruption de l'alimentation électrique ou une mauvaise alimentation en électricité.
- Le bris ou le dysfonctionnement causés par des tuyaux d'eau qui fuient qui sont inadaptés ou gelés, des petits tuyaux de vidange, une arrivée d'eau inadaptée ou coupée, ou une arrivée d'air inadaptée.
- Les dommages attribuables à l'utilisation du produit dans un milieu aux conditions corrosives ou de façon contraire aux indications du manuel d'utilisation.
- Le bris ou le dysfonctionnement du produit causés par des accidents, des insectes nuisibles, de la vermine, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle, ou toute autre situation hors du contrôle de LG.
- Le bris ou le dysfonctionnement attribuables à toute modification non autorisée ou par une utilisation autre que celle prévue, ou par une fuite d'eau résultant d'une installation inadéquate.
- Le bris ou le dysfonctionnement attribuables à une utilisation mauvaise ou abusive, ou à une installation, à une réparation ou à un entretien inadéquats. Une réparation incorrecte comprend l'utilisation de pièces non autorisées par LG. Une installation ou un entretien incorrect comprend l'installation ou l'entretien de façon contraire aux indications du manuel d'utilisation.
- Le bris ou le dysfonctionnement attribuables à toute modification non autorisée ou par une utilisation autre que celle prévue, ou par une fuite d'eau résultant d'une installation inadéquate.
- Le bris ou le dysfonctionnement causés par une alimentation électrique ou une plomberie inadéquate, une utilisation commerciale ou industrielle, ou l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage non approuvés par LG.
- Le bris ou le dysfonctionnement causés par le transport et la manutention, y compris les rayures, bosses, entailles ou autres dommages au produit fini, sauf si de tels dommages sont rapportés dans un délai d'une (1) semaine après la livraison.
- Les dommages et les pièces manquantes pour tout produit utilisé aux fins de démonstration, tout produit déjà déballé avant l'achat ou tout produit vendu à rabais.
- Tout produit remis à neuf ou tout autre produit vendu « tel quel », « tel que disponible », « avec tous les défauts », ou tout avis de non-responsabilité semblable.
- Des produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé.
- Les augmentations des frais de fonctionnement et des autres dépenses de fonctionnement.
- Tout bruit associé à un fonctionnement normal.
- L'utilisation d'accessoires (p. ex., filtres à eau, etc.), de composants ou de produits de nettoyage non approuvés par LG.
- Le remplacement des ampoules, des filtres ou des consommables.
- Les réparations lorsque votre appareil est utilisé dans des conditions autres que normales et domestiques (utilisation commerciale, dans des bureaux ou des installations récréatives ou des véhicules) ou contraires aux consignes établies dans le manuel du propriétaire de l'appareil.
- Les coûts associés au retrait et à la réinstallation du produit de votre résidence aux fins de réparation.
- Les étagères, les bacs de la porte, les tiroirs, les poignées et les accessoires, à l'exception des pièces internes/fonctionnelles couverte par la présente garantie limitée.

**Le coût des réparations ou du remplacement dans les circonstances d'exclusion ci-dessus est assumé par le consommateur.**

OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE ET DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Composez le 1 800 243-0000 et sélectionnez l'option appropriée dans le menu.

Ou visitez notre site Web au <http://www.lg.com>

Ou par courrier : Service à la clientèle de LG Electronics/LG Electronics Customer Service P.O. Box 240007 Huntsville, AL 35813 c/o: CIC

### PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

TOUS LES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE SIGNIFIE QUE VOUS ET LG RENONCEZ AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. Dès réception de votre demande écrite d'arbitrage, LG réglera rapidement tous les frais de dépôt à l'arbitrage à l'AAA, à moins que vous réclamiez plus de 25 000 \$ en dommages-intérêts, et dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles de l'AAA. Sauf indication contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage de l'AAA pour tout arbitrage engagé conformément aux règles de l'AAA et de cette disposition d'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage, LG paiera vos frais et honoraires d'avocats dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que le fondement de votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (Déterminés par les normes énoncées en vertu de la règle 11(b) des Federal Rules of Civil Procedure), alors le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles de l'AAA. Dans un tel cas, vous convenez de rembourser LG pour toutes les sommes déjà versées par l'entreprise, sommes que vous seriez autrement dans l'obligation de payer en vertu des règles de l'AAA. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation des frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audiences publiques et emplacement.** Si votre réclamation est de 25 000 \$ ou moins, vous pouvez choisir que l'arbitrage soit mené seulement (1) sur la base de documents soumis à l'arbitre, (2) par l'intermédiaire d'une audience téléphonique, ou (3) par l'intermédiaire d'une audience en personne, selon les règles de l'AAA. Si votre réclamation est supérieure à 25 000 \$, le droit à une audience sera déterminé par les règles de l'AAA. Toute audience d'arbitrage en personne se tiendra à un endroit se trouvant dans le district judiciaire fédéral dans lequel vous résidez, à moins que vous et LG soyez d'accord pour choisir un autre emplacement ou si vous et LG convenez d'un arbitrage téléphonique.

**Option de retrait.** Vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Si vous choisissez de vous retirer, vous devez le faire savoir à LG dans les 30 jours civils suivant la date d'achat du produit par le premier consommateur en : (i) envoyant un courriel dont l'objet est « Arbitration Opt Out » à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) ou en (ii) composant le 1 800 980-2973. Vous devrez fournir les renseignements suivants : (a) vos nom et adresse; (b) la date à laquelle le produit a été acheté; (c) le nom du modèle ou le numéro de modèle du produit; (D) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne au <https://www.lg.com/us/support/repair-service/schedule-repair>, dans la section « Find My Model & Serial Number »).

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

## POUR CANADA

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».**

Si votre réfrigérateur LG (« Produit ») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. (« LGECI »), à son gré, réparera ou remplacera le « Produit » après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du « Produit » du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, acheté et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de « LGECI ».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)</b>			
<b>Réfrigérateur</b>	<b>Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)</b>		<b>Compresseur linéaire / à inversion</b>
<b>Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.</b>	<b>Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.</b>	<b>Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.</b>	<b>Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.</b>
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou autrement fabriqués en usine, tous à la seule discrétion de « LGECI ».
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT FOURNI CI-DESSUS, LGECI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU ENSOSSER À SA PLACE QUELCONQUE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT, NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA PERTE DE COTE D'ESTIME, PERTE DE PROFITS, PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, PERTE DE REVENUS, PERTE D'UTILISATION OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT PROVENU DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, S'IL EN EST, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres

droits qui varient d'une province à l'autre selon les lois provinciales applicables. Tout terme de cette Garantie limitée qui nie ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est divisible lorsqu'elle est en conflit avec cette loi provinciale sans affecter le reste des termes de cette garantie.

### LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;
- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et manipulation, incluant rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, **à moins que** tel dommage ait résulté de fabrication ou matériaux défectueux et rapporter à LGECI dans la (1) semaine suivant livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et
- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.

## 38 GARANTIE LIMITÉE

---

- Couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le Produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre Produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre Produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérés sous la rubrique “Cette garantie limitée ne couvre pas” sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1 888 542-2623 (7 h à minuit, pendant toute l'année) et sélectionnez l'option appropriée à partir du menu, ou visitez le site web au <http://www.lg.com>.

**PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :**

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, 20, Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l' « avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (Dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent intenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire de achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales,

provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Frais et coûts.** Aucuns frais ne sont exigibles pour entamer une procédure d'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous remportez l'arbitrage, LG réglera vos frais et honoraires juridiques après avoir déterminé s'ils sont raisonnables en se fondant sur des facteurs comme, entre autres, le montant de l'achat et le montant de la réclamation. Si l'arbitre juge que le motif de la réclamation ou les réparations demandées sont futiles ou se fondent sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire et si elle remporte l'arbitrage, LG renonce à tous ses droits de vous réclamer des frais et honoraires juridiques.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renoncement.** Si une partie de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente Garantie limitée.

**Option de retrait.** Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation), Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévaluez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



LG Customer Information Center

For inquiries or comments,  
visit [www.lg.com](http://www.lg.com) or call:

**1-800-243-0000** U.S.A.

**1-888-542-2623** CANADA

Register your product Online!

[www.lg.com](http://www.lg.com)